

# Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł



UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg

Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

### SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

#### I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

**Oficjalna nazwa:** Urząd Miasta i Gminy Bierutów

**Adres pocztowy:** U M i G Bierutów  
ul. Moniuszki 12  
56-420 Bierutów

**Miejscowość:** Bierutów

**Kod pocztowy:** 56-420

**Kraj:** Polska

**Punkt kontaktowy:**

**Tel.:** +48 71 314 62 51

**Osoba do kontaktów:** Maria Grelak

**E-mail:** fundusze@bierutow.pl

**Faks:**

**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**

Ogólny adres instytucji zamawiającej (*URL*): [www.bierutow.pl](http://www.bierutow.pl)

Adres profilu nabywcy (*URL*):

**Więcej informacji można uzyskać pod adresem:**

- ☒ jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- ☐ inny: proszę wypełnić załącznik A.I

**Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz Dynamicznego Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem:**

- ☒ jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- ☐ inny: proszę wypełnić załącznik A.II

**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać na adres:**

- ☒ jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- ☐ inny: proszę wypełnić załącznik A.III

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI**

- ☐ Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- ☐ Agencja/Urząd krajowy lub federalny
- ☒ Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- ☐ Agencja/Urząd regionalny lub lokalny
- ☐ Podmiot prawa publicznego
- ☐ Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- ☐ Inne

(proszę określić):

- ☐ Ogólne usługi publiczne
- ☐ Obrona
- ☐ Porządek i bezpieczeństwo publiczne
- ☐ Środowisko
- ☒ Sprawy gospodarcze i finansowe
- ☐ Zdrowie
- ☐ Budownictwo i obiekty komunalne
- ☐ Ochrona socjalna
- ☐ Rekreacja, kultura i religia
- ☐ Edukacja
- ☐ Inne

(proszę określić):

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających

- ☐ tak
- ☒ nie

# Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł

## SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

### II.1) OPIS

#### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł

#### II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

##### a) Roboty budowlane ☐

- ☐ Wykonanie
- ☐ Zaprojektowanie i wykonanie
- ☐ Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą

##### b) Dostawy ☐

- ☐ Kupno
- ☐ Dzierżawa
- ☐ Najem
- ☐ Leasing
- ☐ Połączenie powyższych form

##### c) Usługi ☒

Kategoria usług: nr06  
(dla usług kategorii 1-27 zob. załącznik II do dyrektywy 2004/18/WE)

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych

Główne miejsce realizacji dostawy

Główne miejsce świadczenia usług

Urząd Miejski w Bierutowie, ul. Moniuszki 12, 56-420 Bierutów

Kod NUTS PL518

#### II.1.3) Ogłoszenie dotyczy

☒ Zamówienia publicznego

☐

Utworzenia dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

☐ Zawarcia umowy ramowej

#### II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej (jeżeli dotyczy)

Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami ☐

Umowa ramowa z jednym wykonawcą ☐

Liczba , LUB, jeżeli dotyczy, maksymalna liczba uczestników planowanej umowy ramowej

#### Czas trwania umowy ramowej:

Okres w latach:

lub miesiącach:

Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat:

**Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy; podać wyłącznie dane liczbowe):**

Szacunkowa wartość bez VAT:

Waluta:

LUB Zakres: między

a

Waluta:

Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone (jeżeli możliwe do określenia): :

## **Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł**

### **II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)**

Przedmiotem zamówienia jest wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu o następującej charakterystyce:

Kwota kredytu 3 900 000,00 zł (słownie: trzy miliony dziewięćset tysięcy złotych)

Dostępność kredytu – jedna transza w dniu podpisania umowy

Splata kredytu – do: 20 grudnia 2019 r.

Odsetki płatne w dniach spłaty kapitału

Karencja w spłacie kapitału kredytu – rozpoczęcie spłaty kredytu 31 marzec 2010 r.

Splata kapitału wg SIWZ.

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł**

**II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	66113000	

**II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

☐ tak ☒ nie

**II.1.8) Podział na części** (w celu podania informacji o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B w liczbie odpowiadającej liczbie części)

☐ tak ☒ nie

**Jeżeli tak**, oferty należy składać w odniesieniu do (zaznaczyć tylko jedno pole):

☐ tylko jednej części ☐ jednej lub więcej części ☐ wszystkich części

**II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych**

☐ tak ☒ nie

**II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA**

**II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres** (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)

O wartości przekraczającej określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe): Waluta:

LUB Zakres: między a Waluta:

**II.2.2) Opcje** (jeżeli dotyczy)

☐ tak ☐ nie

**Jeżeli tak**, proszę podać opis takich opcji:

Jeżeli jest znany, wstępny harmonogram odwołania się do tych opcji:

w miesiącach: lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

Liczba możliwych wznowień zamówienia (jeżeli lub Zakres: między a dotyczy):

Jeżeli jest znany, w przypadku odnawialnych zamówień na dostawy lub usługi, szacunkowe ramy czasowe kolejnych zamówień:

w miesiącach: lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

**II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI**

Okres w miesiącach: lub dniach: (od udzielenia zamówienia)

LUB Rozpoczęcie (dd/mm/rrrr)

Zakończenie 20/12/2019 (dd/mm/rrrr)

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł**

**SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

**III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA**

**III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje** *(jeżeli dotyczy)*

**III.1.2) Główne warunki finansowania i uzgodnienia płatnicze oraz/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących**

**III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie** *(jeżeli dotyczy)*

**III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega realizacja zamówienia** *(jeżeli dotyczy)*

☐ tak

☒ nie

**Jeżeli tak**, opis szczególnych warunków

**III.2) WARUNKI UDZIAŁU**

**III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Podmioty spełniające warunki określone w art. 22 ustawy Prawo Zamówień Publicznych oraz SIWZ.

**III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

*(jeżeli dotyczy):*

**III.2.3) Zdolność techniczna**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

*(jeżeli dotyczy):*

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**III.2.4) Zamówienia zastrzeżone (jeżeli dotyczy)**

☐ tak ☒ nie

Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej ☐

Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej ☐

**III.3) SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI**

**III.3.1) Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu**

☐ tak ☒ nie

**Jeżeli tak**, odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

**III.3.2) Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe pracowników odpowiedzialnych za wykonanie usługi**

☐ tak ☒ nie

# Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł

## SEKCJA IV: PROCEDURA

### IV.1) RODZAJ PROCEDURY

#### IV.1.1) Rodzaj procedury

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna

Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

Kandydaci zostali już zakwalifikowani

- ☐ tak
- ☐ nie

**Jeżeli tak, należy podać w pkt VI.3) nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców** Informacje Dodatkowe

- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny

Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

#### IV.1.2) Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału (procedura ograniczona i negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Przewidywana liczba wykonawców

LUB Przewidywana minimalna liczba a , jeżeli właściwe, maksymalna liczba

Obiektywne kryteria wyboru ograniczonej liczby kandydatów:

#### IV.1.3) Zmniejszenie liczby wykonawców podczas negocjacji lub dialogu (procedura negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert

- ☐ tak
- ☐ nie



**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł**

**IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

**IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia** (proszę zaznaczyć odpowiednie pole(a))

Najniższa cena ☒

LUB

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów ☐

☐ kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

☐ kryteria określone w specyfikacji, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna**

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej (jeżeli dotyczy)

**IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

**IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą** (jeżeli dotyczy)

FN 3410/I/09

**IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak,

☐ Wstępne ogłoszenie informacyjne ☐ Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: /S - z dnia (dd/mm/rrrr)

Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy) ☐

**IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych** (z wyjątkiem dynamicznego systemu zakupów) lub dokumentu opisowego (w przypadku dialogu konkurencyjnego)

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów

Data: 12/08/2009 (dd/mm/rrrr)

Godzina: 15:00

Dokumenty odpłatne

☐ tak ☒ nie

Jeżeli tak, Cena (podać wyłącznie dane liczbowe):

Waluta:

Warunki i sposób płatności:

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł**

**IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

Data: 18/08/2009 (dd/mm/rrrr)

Godzina: 09:30

**IV.3.5) Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom (jeżeli możliwe do określenia):**

(w przypadku procedur ograniczonej i negocjacyjnej oraz dialogu konkurencyjnego)

Data: (dd/mm/rrrr)

**IV.3.6) Język(i), w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

inny:

**IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą (procedura otwarta)**

Do: (dd/mm/rrrr)

LUB Okres w miesiącach:

lub dniach: 30 (od ustalonej daty składania ofert)

**IV.3.8) Warunki otwarcia ofert**

Data: 18/08/2009 (dd/mm/rrrr) Godzina: 10:00

Miejsce (jeżeli dotyczy): Siedziba Zamawiającego: Urząd Miejski w Bierutowie, ul. Moniuszki 12, pok. nr 3, parter

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy)

☐ tak

☒ nie

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu w kwocie 3 900 000,00 zł**

**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**

**VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ** *(jeżeli dotyczy)*

☐ tak ☒ nie

**Jeżeli tak**, przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

**VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

☐ tak ☒ nie

**Jeżeli tak**, odniesienie do projektów i/lub programów:

**VI.3) INFORMACJE DODATKOWE** *(jeżeli dotyczy)*

**VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE**

**VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych

Adres pocztowy: Al. Sucha 2/4

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 00-582

Kraj:

E-mail:

Tel.: + 48 22 458 78 01

Faks:

Adres  
internetowy  
(URL):

**Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne** *(jeżeli dotyczy)*

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Kraj:

E-mail:

Tel.:

Faks:

Adres  
internetowy  
(URL):

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**VI.4.2) Składanie odwołań** (*proszę wypełnić pkt VI.4.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3*)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Kraj:

E-mail:

Tel.:

Faks:

Adres  
internetowy  
(URL):

**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

06/07/2009 (dd/mm/rrrr)

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**ZAŁĄCZNIK A**

**DODATKOWE ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

**I) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ DALSZE INFORMACJE**

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Kraj:

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do  
kontaktów:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

**II) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE MOŻNA UZYSKAĆ SPECYFIKACJE I DOKUMENTY  
DODATKOWE (W TYM DOKUMENTY DOTYCZĄCE DIALOGU KONKURENCYJNEGO I DYNAMICZNEGO  
SYSTEMU ZAKUPÓW)**

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Kraj:

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do  
kontaktów:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

**III) ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE, GDZIE NALEŻY PRZESYŁAĆ OFERTY/WNIOSKI O  
DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Kraj:

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do  
kontaktów:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

**Wybór banku udzielającego kredytu złotówkowego na pokrycie planowanego deficytu  
w kwocie 3 900 000,00 zł**

**ZAŁĄCZNIK B (1)**

**INFORMACJE O CZĘŚCIACH ZAMÓWIENIA**

**CZĘŚĆ nr      NAZWA**

**1) KRÓTKI OPIS**

**2) WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV)**

**3) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES**

*Jeżeli jest znany, szacunkowy koszt bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe)*

Waluta:

*LUB Zakres: między*

*a*

Waluta:

**4) WSKAZANIE INNEJ DATY ROZPOCZĘCIA PROCEDURY UDZIELANIA ZAMÓWIENIA I/LUB CZASU  
TRWANIA ZAMÓWIENIA (jeżeli dotyczy)**

Okres w miesiącach:

*lub* dniach:

(od udzielenia zamówienia)

*LUB Rozpoczęcie*

*(dd/mm/rrrr)*

*Zakończenie*

*(dd/mm/rrrr)*

**5) INFORMACJE DODATKOWE NA TEMAT CZĘŚCI ZAMÓWIENIA**